



La Estación Aérea Cuerpo de Infantería de la Marina de Yuma Yuma, Arizona Muestreo de Agua Potable para PFAS

Mayo del 2023

La Marina y el Cuerpo de Infantería de la Marina están pidiendo permiso para tomar muestras de agua potable de pozos dentro del área de muestreo cerca de la Estación Aérea del Cuerpo de Infantería de la Marina (MCAS) Yuma para ciertas sustancias per- y poli-fluoroalquiladas, conocidos como PFAS.

Los PFAS son un grupo de miles de productos químicos diferentes que se han utilizado ampliamente en muchos productos domésticos e industriales desde la década de los 1950s. La Marina y el Cuerpo de Infantería desarrolló una política proactiva para abordar las liberaciones anteriores de PFAS en instalaciones por todo el país, ya que varias PFAS son un problema emergente para la salud pública. El ácido perfluorooctanoico (PFOA) y el sulfonato de perfluorooctano (PFOS) son dos tipos de PFAS que tienen avisos de salud de la Agencia para la Protección Ambiental (EPA) y son los más estudiados y comprendido.

La actividad más común asociada con la liberación histórica de PFAS al medio ambiente en MCAS Yuma es el uso de espuma contra incendios (específicamente espuma formadora de película acuosa, o AFFF) para pruebas, capacitación, extinción de incendios y respuestas a emergencias que salvan vidas. Debido a este uso histórico, los PFAS están presentes en el agua subterránea en la base y también pueden estar presentes en pozos de agua potable cercanos fuera de la base ubicados en la dirección en que el agua subterránea que fluye de la base.

En 2019, se completó una Evaluación Comprensiva Preliminar de PFAS en toda la Base, la cual identificó las liberaciones conocidas y potenciales de PFAS al medio ambiente. La Inspección del Sitio en toda la Base (SI) de las áreas de liberación de PFAS se completó en 2019 y el PFOA y PFOS se detectaron en aguas subterráneas en MCAS Yuma. En aquel momento, no se identificaron pozos de agua potable dentro de 1 milla en la dirección en que el agua subterránea fluye de las áreas de liberación investigadas en el SI. Actualmente se está llevando a cabo una Investigación Correctiva (RI) para investigar más a fondo las áreas de liberación de PFAS. Hasta ahora, se han instalado 41 pozos adicionales durante el RI por toda la base. El sitio de los pozos adicionales más al suroeste ha cambiado los que la Marina entiende del flujo del agua subterránea. Se han identificado posibles pozos de agua potable fuera de la base dentro de 1 milla de detecciones de PFOA y/o PFOS encima de 70 partes por billón (ppt). A consecuencia, se ha establecido un área de muestreo de 1 milla en la dirección en que el agua subterránea fluye de estas detecciones (Figuras 1 y 2).

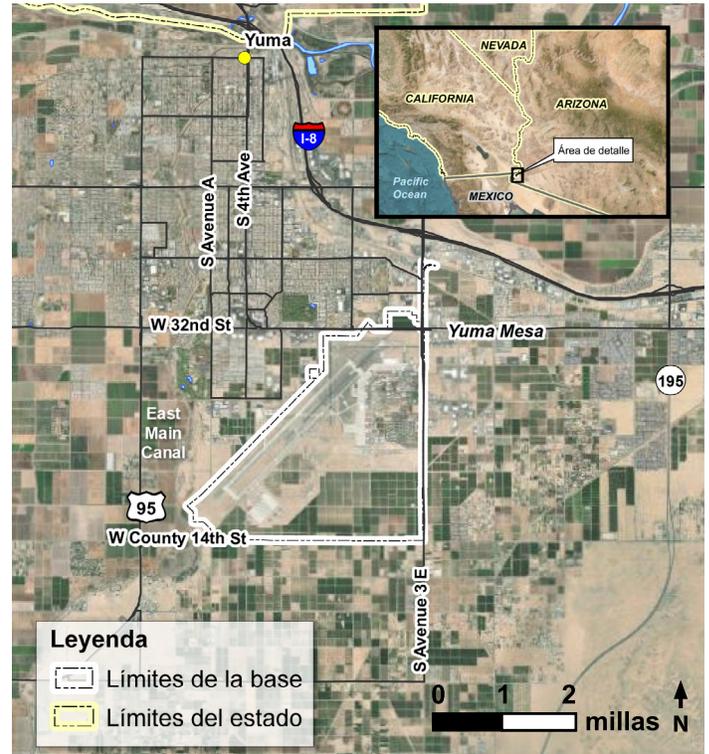


Figura 1 – MCAS Yuma

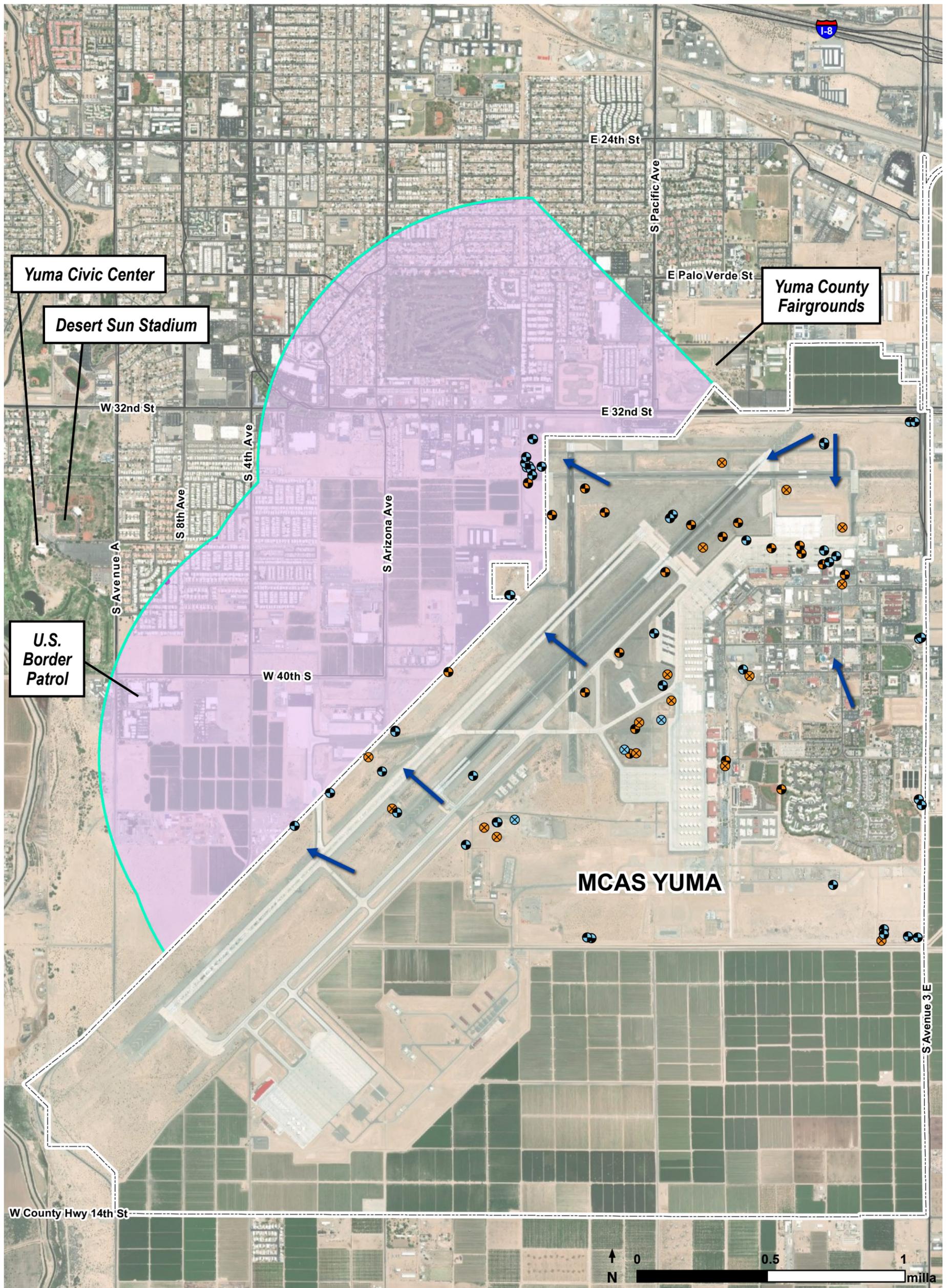
Los registros indican que la Ciudad de Yuma se proporciona servicios de agua y agua potable para la mayoría de las propiedades dentro del área de muestreo. Sin embargo, algunas propiedades dentro del área de muestreo pueden utilizar un pozo privado para su agua potable.

La Marina y el Cuerpo de Infantería desean tomar muestras determinar si el PFOA y el PFOS, individualmente o en combinación, están por encima de 70 ppt en estos pozos de agua potable.

No existe ningún requisito legal para realizar esta prueba de agua potable. Estamos llevando a cabo el muestreo en colaboración con socios como la EPA Región 9, la Agencia para Sustancias Tóxicas y Registro de Enfermedades (ATSDR) Región 9, el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona y el Departamento de Servicios de Salud de Arizona.

La Marina y el Cuerpo de Marines proporcionarán agua embotellada para beber y cocinar a cualquier propietario o inquilino en el área de muestreo cuyo pozo contenga agua potable con PFOA y / o PFOS por encima de 70 ppt. La Marina y el Cuerpo de Marines proporcionarán agua embotellada hasta que se implemente una solución a largo plazo.

Figura 2 – Área de muestreo



LEYENDA

- Límites de la base
- ⊗ Sitio del SI donde se detectó PFOA y/o PFOS encima de 70 ppt en el agua subterránea
- ⊗ Sitio del SI donde no se detectó PFOA y/o PFOS encima de 70 ppt en el agua subterránea
- ⊙ Sitio del RI donde se detectó PFOA y/o PFOS encima de 70 ppt en el agua subterránea
- ⊙ Sitio del RI donde no se detectó PFOA y/o PFOS encima de 70 ppt en el agua subterránea
- ➔ Dirección del flujo de agua subterránea
- 1 milla cuesta debajo de PFOA y/o PFOS encima de 70 ppt
- Área de muestreo

PFAS

PFAS se ha utilizado en muchos productos domésticos e industriales debido a sus capacidad de repellar manchas y agua. Los PFAS ahora están presentes prácticamente en todo el mundo debido a las grandes cantidades que se han fabricado y utilizado.

Una vez que se liberan estos compuestos, muchos tienden a permanecer en el medio ambiente por largo tiempo. Varios PFAS son sustancias químicas de preocupación emergente. Aunque la EPA ha iniciado el proceso para establecer niveles regulatorios para varios PFAS en el agua potable, actualmente no hay normas reglamentarias del Acta de Agua Potable Segura. La EPA ha desarrollado avisos de salud de agua potable para un pequeño número de PFAS. Estos avisos no son aplicables ni reglamentarios. Estos avisos proporcionan información técnica a los estados y otros funcionarios de salud pública sobre los efectos en la salud, las metodologías analíticas y las tecnologías de tratamiento.

El 14 de marzo de 2023, la EPA propuso un borrador de un estándar regulatorio de agua potable para ciertos PFAS, incluidos PFOA y PFOS. En respuesta, el Departamento de Defensa emitió la siguiente declaración:

“El Departamento de Defensa respeta y valora el comentario público y espera con interés la claridad que proporcionará un estándar regulatorio final de agua potable para PFAS. En previsión de la norma final que la EPA espera publicar para fines de 2023, el DoD está evaluando qué acciones puede tomar el DoD para estar preparado para incorporar el estándar regulatorio final de la EPA en nuestro proceso de limpieza actual, como revisar nuestros datos existentes y realizar muestreos adicionales cuando sea necesario. Además, el DoD incorporará una guía nacional de limpieza de PFAS, emitida por la EPA y aplicable a todos los propietarios y operadores en virtud de la ley federal de limpieza, en cuanto a cuándo proporcionar agua alternativa cuando hay PFAS presentes”.

Más información sobre las acciones de la EPA para PFAS en el agua potable está en línea en: <https://www.epa.gov/sdwa/and-polyfluoroalkyl-substances-pfas>.

POLÍTICA DE LA MARINA

Por ahora, la Marina continuara a seguir la política otorgada en junio del 2016 para realizar investigaciones en instalaciones donde ha habido una liberación conocida o sospechada de PFAS al medio ambiente. La primera prioridad de estas investigaciones es garantizar que las concentraciones de PFOA y/o PFOS en el agua potable como resultado de las operaciones de la Marina y el Cuerpo de Infantería, individualmente o combinadas, no superan las 70 ppt.

ACCIONES BASADAS EN RESULTADOS

Los resultados preliminares de la muestra de agua potable son por lo general recibidos del laboratorio dentro de los 30 días posteriores a la recolección de las muestras, y los informes finales de laboratorio generalmente están disponibles dentro de los 3 meses. Se llamará a los propietarios e inquilinos para notificarles de los resultados preliminares de sus muestras de agua potable. Los resultados finales de la muestra de agua potable se enviarán por correo a los propietarios e inquilinos. La información de la propiedad se mantendrá confidencial en la medida permitida por la ley. Para ser transparente con el público, resultados finales de las muestras de agua potable están disponible en línea (<https://www.acq.osd.mil/eie/eer/ecc/pfas/map/pfasmmap.html>). Los resultados individuales de las muestras de agua potable no se pueden conectar con la propiedad muestreada en este sitio web.

La Marina y el Cuerpo de Infantería proporcionarán agua embotellado para beber y cocinar a cualquier propietario o inquilino en el área de muestreo cuyo pozo de agua potable contiene PFOA y PFOS, individualmente o combinados, por encima de 70 ppt, y continuará proporcionando agua embotellada hasta una solución permanente se implementa.

La Armada y el Cuerpo de Marines continuarán investigando la presencia de PFAS en MCAS Yuma y evaluar si se necesitan acciones en la base. Nuestro equipo se compromete a garantizar la seguridad de los residentes que viven en nuestra comunidad. El público puede obtener más información sobre todas las investigaciones ambientales de MCAS Yuma, incluidas las de PFAS, en <http://www.navfac.navy.mil/MCASYuma>.

INFORMACION DE SALUD

Los estudios sobre PFOA y PFOS han encontrado ambos compuestos en las muestras de sangre de la población general. Se están realizando investigaciones para comprender mejor los efectos en la salud de la exposición a niveles bajos de PFOA, PFOS y otros PFAS. Las agencias federales como la ATSDR y la EPA continúan realizando y apoyando investigaciones sobre los efectos en la salud asociados con la exposición a PFAS. Puede encontrar más información sobre los efectos en la salud en línea en:

ATSDR: <https://www.atsdr.cdc.gov/pfas/index.html>

EPA: <https://www.epa.gov/pfas>

**PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTO
MUESTREO DE AGUA POTABLE FUERA DE LA BASE**

<http://www.navfac.navy.mil/YumaPFAS>

SI TIENE PREGUNTAS

MCAS YUMA COMMSTRAT

928-269-5278

MCASYuma_Media@usmc.mil